

## Шановний(-а) пацієнт(-ко)!

Оскільки Ваш(-а) лікар(-ка) призначив (-ла) Вам препарат *Gynoflor*<sup>®</sup>, ми хотіли б надати Вам додаткову інформацію, наведену нижче.

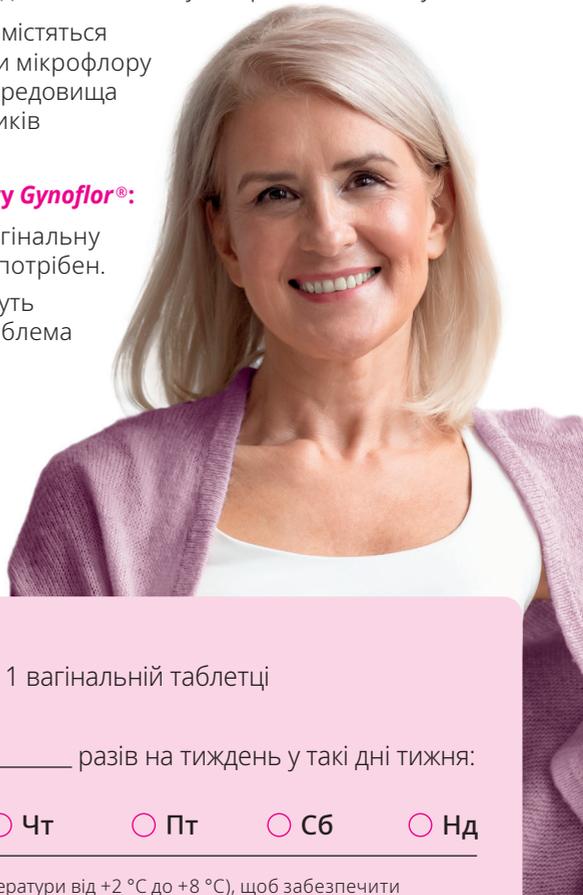
### *Gynoflor*<sup>®</sup> містить дві діючі речовини в одній вагінальній таблетці: естріол і лактобактерії.

Естріол — це гормон із групи естрогенів, який використовується, зокрема, для цільової терапії в області статевих органів. Естріол міститься в *Gynoflor*<sup>®</sup> у дуже низькому дозуванні — 0,03 мг. Навіть така невелика доза стимулює відновлення тканин піхви. *Gynoflor*<sup>®</sup> діє в місці захворювання, тому подальшого впливу на організм не очікується.

Лактобактерії (молочнокислі бактерії), що містяться в препараті, можуть допомогти відновити мікрофлору піхви, сприяючи підтриманню кислого середовища піхви та витісняючи або вбиваючи збудників можливих інфекцій.

### Інформація про застосування препарату *Gynoflor*<sup>®</sup>:

- Щовечора перед сном вводити одну вагінальну таблетку глибоко в піхву. Аплікатор не потрібен.
- Неліковані, запалені тканини піхви можуть бути більш чутливими до болю; ця проблема зазвичай зникає, коли тканини піхви відновлюються.
- Якщо піхва дуже суха, вагінальну таблетку можна змочити краплею води безпосередньо перед введенням.
- Статеві контакти під час терапії не заборонені.



### Моє дозування

На початку терапії: 1 раз на добу по 1 вагінальній таблетці протягом \_\_\_\_\_ днів

Під час підтримувальної терапії: \_\_\_\_\_ разів на тиждень у такі дні тижня:

Пн     Вт     Ср     Чт     Пт     Сб     Нд

*Gynoflor*<sup>®</sup> слід зберігати в холодильнику (за температури від +2 °С до +8 °С), щоб забезпечити збереження життєздатних і здатних до розмноження лактобактерій. Якщо зберігати *Gynoflor*<sup>®</sup> за кімнатної температури (макс. 1 тиждень за 25 °С), його ефективність зберігається в повному обсязі.

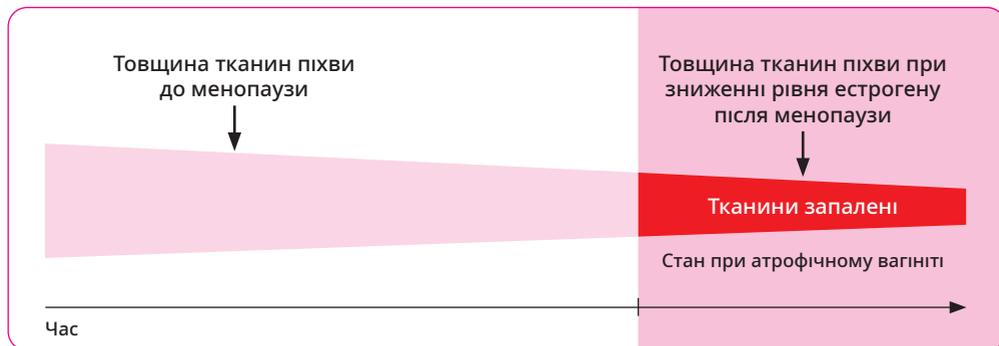
### Pierre Fabre Pharma бажає Вам швидкого одужання!

Інформація для пацієнок, що надається лише при призначенні лікарем препарату *Gynoflor*<sup>®</sup>. Для отримання додаткової інформації про *Gynoflor*<sup>®</sup> див. інструкцію із застосування.  
Pierre Fabre Pharma GmbH • Neuer Messplatz 5 • 79108 Freiburg • www.gesunde-vaginaflora.de

  
Pierre Fabre  
Pharma

# Інформація про захворювання «атрофічний вагініт»

З настанням менопаузи знижується вироблення організмом власних естрогенів, які належать до жіночих статевих гормонів. Нестача цих гормонів може призвести до атрофії піхви, а згодом і до атрофічного вагініту. Термін «атрофія» означає зменшення об'єму тканин, а «вагініт» — запалення піхви, якому можуть сприяти тонкі (атрофовані) тканини.



Іще однією ознакою захворювання є втрата захисної мікрофлори піхви, оскільки лактобактерії (молочнокислі бактерії) не можуть розмножуватися в достатній кількості без стимулювання тканин піхви естрогеном. Якщо лактобактерії, які зазвичай містяться в мікрофлорі піхви, відсутні, збудники захворювань можуть поширюватися та викликати інфекції.

## Цей стан може спричиняти різноманітні симптоми:

- сухість піхви;
- подразнення, свербіж і печіння в області піхви;
- незначні кровотечі, оскільки тканини піхви стають більш вразливими;
- біль під час статевого акту;
- частіше виникнення інфекцій;
- підвищений ризик почастішання сечовипускання, нетримання сечі, часті інфекції сечовивідних шляхів.

Як наслідок, це захворювання може негативно впливати на статеве життя і, таким чином, на якість життя.

Існують різні терапевтичні підходи для полегшення цих симптомів. Одним із варіантів лікування може бути місцева гормональна терапія, яка сприяє відновленню тканин піхви. Повторне заселення мікрофлори піхви лактобактеріями також сприяє здоров'ю піхви. Залежно від рішення вашого(-ї) гінеколога(-ині), ця терапія може також застосовуватись як підтримувальна терапія протягом тривалішого періоду часу.

